

№ 13 (219)  
Червень 27, 2025

Phone (267) 971-5765

Fax (267) 684-6338



# У

# КРАЇНСЬКИЙ ВІСНИК

newspaperbusinessandmarket@gmail.com

**АДВОКАТ, РЕШИТЕЛЬНО ОТСТАИВАЮЩИЙ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ**



**Igor A. Voloshen**  
Attorney at Law  
Admitted in New Jersey

Говорим на русском,  
английском, украинском  
и испанском языках



**VOLOSHEN LAW FIRM P.C.**

Integrity, Quality, Justice

### ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО

- оформление всех видов виз и грин-карт
- изменение и получение статуса
- депортация
- политическое убежище
- представление в суде
- заполнение иммиграционных документов

### ПЕРЕВОДЫ

### ЗАВЕРЕНИЕ ДОВЕРЕННОСТЕЙ АПОСТИЛИ

### УГОЛОВНОЕ ПРАВО

- вождение в нетрезвом состоянии
- кражи
- мошенничество
- наркотики
- нападение
- убийства
- удаление криминальной истории



Высокопрофессиональное представление  
Ваших интересов в местных и федеральных судах

**МАКСИМАЛЬНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ**

611 COUNTY LINE ROAD, SUITE A,  
HUNTINGDON VALLEY, PA 19006

**(215) 437-7854**

WWW.VOLOSHENLAW.COM



**ДЭКИ • ЗАБОРЫ  
ПРИСТРОЙКИ  
LANDSCAPING  
ДИЗАЙН УЧАСТКОВ  
РАТІО • КЛУМБИ**



**267-210-5321**

**DNIPRO INC.**  
1916 Welsh Rd. Unit 3  
Philadelphia, PA 19115

**215-969-4985 215-728-6040**

- Посилки в Україну і країни СНД - морем і авіа 11-я посилка безкоштовно
- Безкоштовно забираємо посилки з дому
- Грошові перекази в усі країни СНД - від \$ 4.50
- Пересилання автомобілів і комерційних вантажів
- Телефонні картки, електронні словники, сувеніри
- Авіа посилки в Україну до 7 днів
- Великий вибір CD



# YOU LIST REALTY

- ▼ Унікальна можливість покупки distressed real estate.
- ▼ S30%-40% ниже рыночной цены.
- ▼ Объекты недвижимости эксклюзивны и их нет на открытом рынке.

**(215)447-8725**  
 Email: [sales@easyhomesfinder.com](mailto:sales@easyhomesfinder.com)  
 Web: [www.easyhomesfinder.com](http://www.easyhomesfinder.com)

Если у вас есть юридические проблемы  
**АДВОКАТ ДЖЕЙМС ДОНОВАН**  
 поможет вам разобраться в вашей правовой ситуации и будет представлять вас по целому ряду вопросов:



**СЕМЕЙНОЕ ПРАВО:**

- Divorce
- Custody
- Child Support
- Dependency Actions

**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО:**

- Immigration
- Work Visas
- Obtaining U.S. Citizenship
- Understanding Immigration Laws & Procedures
- Immigration and Customs Enforcement
- Immigration Court
- Board of Immigration Appeals
- Asylum

**УГОЛОВНОЕ ПРАВО:**


- Criminal Defense
- DUI/DWI
- Juvenile Crimes
- Domestic Violence
- Assault
- Theft & Robbery

**А ТАКЖЕ:**

- Personal Injury
- Social Security Disability Claims
- Legal Assistance with Debt Restructuring

**N.E Philadelphia Office**  
 7116 Rising Sun Avenue  
 Phila. PA 19111  
**(215) 745-0233**  
**(215) 745-0330**

**Willow Grove Office**  
 317 Davisville Road  
 Willow Grove, PA 19090  
**(215) 494-7376**  
**(215) 494-7442**



# Transition Consulting



**CALL TODAY!**  
**(610) 427-8514 EXT. 101**  
**(610) 910-9581**

**FINANCING AND LENDING**  
**WE CAN SOLVE YOUR FUNDING PROBLEMS**

**IF YOU NEED FUNDING FOR ANY TYPE OF REAL ESTATE INVESTMENT, WE CAN MAKE THAT HAPPEN**

**WE ASSIST IN CARES ACT SBA 7(A) RELIEF LOAN APPLICATIONS**  
 LONG- OR SHORT-TERM FINANCING. PURCHASE, REFINANCE, REHAB,  
 BRIDGE, CONSTRUCTION, MULTI FAMILY, APARTMENT COMMERCIAL LOAN,  
 LOANS FOR RENTAL PROPERTIES, AND DEVELOPMENT.

• RESIDENTIAL & COMMERCIAL • DEBT OR EQUITY

**64 E UWCHLAN AVE #480 EXTON, PA 19341**





## Classified


**DR. FULMES**  
HEALTH INSTITUTE

## ● ПРОКТОЛОГІЯ

- ПРОБЛЕМИ З ТРАВЛЕННЯМ
- ГЕМОРОЙ, АНАЛЬНА ТРІЩИНА
- ХРОНІЧНІ ЗАПОРИ, ДІАРЕЯ

## ● АЛЬТЕРНАТИВНА МЕДИЦИНА

- ОЗОНОТЕРАПІЯ, ВІБРАЦІЙНА ТЕРАПІЯ
- ВІТАМІННІ КРАПЕЛЬНИЦІ
- RED LIGHT THERAPY, INFRARED SAUNA

 **718 743 4450**

2343 CONEY ISLAND AVE, BROOKLYN, NY  
372 CENTRAL PARK WEST, SUITE 1D, MANHATTAN, NY  
30-16 30TH DRIVE, ASTORIA, NY

 doctorfulmes

ПРИЙМАЄМО MADICARE, MEDICAID ТА ВСІ ОСНОВНІ СТРАХОВКИ

◆◆◆

**Closet Factory, serving Philadelphia, South Jersey and Northern Delaware is looking for closet/cabinet installers.**

**Earn \$50,000 to \$70,000 per year. General Fit and Finish Carpentry Skills a Must. Ability to communicate with customers and provide excellent customer satisfaction. Full-time, permanent positions.**

**PLEASE EMAIL YOUR RESUME TO**  
**rpalko@cf17management.com.**

◆◆◆

**В будівельну компанію**  
**ПОТРЕБУЄМО БУХГАЛТЕРА**  
**full or part time position.**

**Компанія знаходиться в Burlington New Jersey.**  
**Телефон: 267-237-7210**

◆◆◆

**ALEX&SON**  
**ВСІ ВИДИ РЕМОНТНО-БУДІВЕЛЬНИХ РОБІТ**

- ✓ Електрика, сантехніка, вікна, двері, підлога.
  - ✓ Переобладнання ванни, кухонь, бейсментів.
  - ✓ Усунення проблем каналізації.
  - ✓ Ремонт та заміна heaters та бойлерів
- Гарантія та доступні ціни.

**267-596-4829** Алекс



### В CLEANING SERVICE

**на прибирання будинків 2 рази на тиждень потрібна жінка з власним транспортом.**

Робота в р-н Villanova, Exton, Main Line, Westchester, Collegeville, King of Prussia.

Своєчасна оплата + витрати на дорогу. Постійні будинки.

Телефон: **610-235-7185**



◆◆◆



**У АГЕНТСТВО EXPERT HOME CARE, INC. ПОТРЕБУЄМО:**

**ПРАЦІВНИКІВ ПО ДОГЛЯДУ ЗА ЛІТНІМИ ЛЮДЬМИ; МЕДСЕСТЕР RN; THERAPISTS PT**

PENNSYLVANIA LICENSE IS REQUIRED.

ПРЕКРАСНІ УМОВИ ПРАЦІ.

ТЕЛЕФОН: 215-364-0340 SEND RESUME TO:

**HELP@EXPERTCARES.COM**

◆◆◆

### ЗДАЄТЬСЯ

#### ОДНОКІМНАТНА КВАРТИРА

в дуплексі в р-н Tomlinson Rd. і Jeans St. Все у відмінному стані.

Нова кухня та нові appliances. Центральний кондиціонер.

**ТЕЛЕФОН: 215-601-9520**

◆◆◆



◆ ПЕРЕВЕЗЕМО БУДИНОК, КВАРТИРУ, БІЗНЕС. FREE BOXES

◆ ПАСАЖИРСЬКІ ПЕРЕВЕЗЕННЯ В АЕРОПОРТИ (пенсіонерам знижки)

◆ ЧИСТИМО килими, килими.

Є рекомендації та страховка.

**(215) 669-1386**

◆◆◆



**PATRIOTCDL**

www.patriotcdl.com

9 7800 Bristol Pike,  
Levittown, PA

**Перша сертифікована**  
**україномовна школа**  
**з підготовки водіїв CDL**  
**у Пенсільванії**



- **Україномовні інструктори**
- **Тести ELDT українською мовою безкоштовно**
- **Навчання українською мовою**
- **Допомога з працевлаштуванням**



**(267) 499-9999 • (267) 632-3653**

## НОВИНИ УКРАЇНИ

### ЗЕЛЕНСЬКИЙ ПРОКОМЕНТУВАВ ВІДНОСИНИ ТРАМПА І ПУТІНА



Президент Володимир Зеленський визнав, що не має чіткого уявлення про характер особистих стосунків між президентом США Дональдом Трампом і диктатором РФ Володимиром Путіним.

Водночас він переконаний: Сполучені Штати розглядають Україну як справжнього союзника, тоді як Росія залишається екзистенційним ворогом Америки.

На запитання журналіста про те, чи має Трамп кращі стосунки з Путіним, ніж із ним, Зеленський відповів, що не може це точно оцінити.

За його словами, вся наявна інформація походить переважно з відкритих джерел та ЗМІ, й дійсно можуть існувати різні "сигнали".

"Це дуже складне питання. Тому що я дійсно не знаю які відносини у президента Трампа з Путіним. Мені не відомо. Те що я знаю, знаєте ви, знаємо з медіа. Так, є різні сигнали щодо цього", - заявив він.

Разом з тим, глава держави заявив, що впевнений у стратегічному курсі: навіть якщо між США та Росією на певному етапі можливе ситуативне партнерство, союзником для Вашингтона залишається Україна.

"Я впевнений все одно, що президент Трамп розуміє, що союзники американців - українці. А реальний екзистенціальний ворог Америки - це Росія", - сказав він.

Зеленський підкреслив, що Москва ніколи не зможе стати другом Америки. Росія, за його словами, може тимчасово взаємодіяти зі Штатами, однак у довгостроковій перспективі залишається головною загрозою для безпеки Заходу.

#### Відносини Трампа та Путіна

Нагадаємо, що Трамп сподівався на швидке завершення війни в Україні, однак нині він зрозумів, що однією розмовою завершити війну не вийде.

Зауважимо, раніше ми вже писали, що цієї весни Трампа все ж змогли переконати, що Путін "водить його за ніс".

Ба більше, після кількох активних обстрілів України президент США навіть заявив, що Путін - збожеволів.

Президент Франції Еммануель Макрон також зауважив, що на його думку, його американський колега Трамп зрозумів, що російський диктатор Володимир Путін обманював його.

Зауважимо також, що ще наприкінці травня Трамп давав дедлайн для Путіна. Тоді американський президент наголосив, що через два тижні буде розуміти, чи намагається російський диктатор Путін обдурити його щодо припинення війни.

Однак, два тижні вже пройшло.

### РОСІЙСЬКИЙ НАСТУП ІДЕ З ПІВНОЧІ ДО ПІВДНЯ: ПРО СИТУАЦІЮ НА ФРОНТІ В ДОНЕЦЬКІЙ ОБЛАСТІ РОЗПОВІВ ЛАКІЙЧУК

Російські війська намагаються не зменшувати свій темп наступу на сході України. Основна мета противника — прорватися в напрямку Дніпропетровської області та встановити повний контроль над Донецькою областю. Про це розповів керівник військових програм Центру глобалістики "Стратегія XXI" Павло Лакійчук.

За його словами, російські війська наступають широким фронтом — від Лимана на півночі Донеччини та до Новопавлівки, села на стику кордонів Донецької області із Запорізькою.

"Тут скрізь гаряче. Перший — Покровський напрямок, Новопавлівський я поставив би на друге місце, тому що противник там близький до прориву нашої оборони та витіснення сил на значну відстань. Головне завдання росіян — перерізати трасу "Покровськ — Павлоград", а також вийти на адміністративні кордони Дніпропетровської області", — окреслив плани ворога спікер.

На Торецькому та Часовоярському напрямках тривають важкі позиційні бої. Ключових змін на цих ділянках фронту за останній час не відбулося.

Щодобові втрати російської армії на фронті становлять від 900 до 1 200 убитими та пораненими.

"Це хороший показник, але недостатній. Кількість ресурсів і резервів, які Росія може кинути на війну проти України, залежить від роботи її мобілізаційної машини. Якщо можливості, пропускна спроможність перевищують добові втрати супротивника, то ресурси будуть накопичуватися і РФ матиме що знову і знову кинути на фронт. Коли російських втрат буде більше, у диктатора Путіна не буде ресурсів для продовження широкомасштабного наступу", — підсумував Лакійчук.

### ДОПОМОГА УКРАЇНІ БУДЕ ВКЛЮЧЕНА В ОБОРОННІ ВИТРАТИ КРАЇН НАТО

Генеральний секретар НАТО Марк Рютте заявив, що військова допомога Україні зараховується до національних оборонних витрат країн-членів Альянсу. Для Києва це гарантія того, що рівень підтримки України зберігатиметься і навіть посилюватиметься. Таку думку озвучив політолог Володимир Фесенко.

Він пояснив, що всередині НАТО є розбіжність інтересів і ставлення до України. Але більшість країн підтримує Київ.

"Хтось більше, хтось менше, але солідарність з Україною проявляється і на рівні Північноатлантичного альянсу в цілому, і на рівні абсолютної більшості країн НАТО. Але є й країни, які до нас ставляться критично. Наприклад, Угорщина і Словаччина. Тут є напруга, й іноді досить серйозна. З боку Орбана, ми пам'ятаємо, може бути і протидія деяким рішенням. Це, до речі, виклик і для внутрішньої політики НАТО", — зазначив Фесенко.

Поки не всі країни Альянсу готові збільшувати підтримку України, вважає він. Але з огляду на відмінності виникають неформальні альянси. В основному з країн НАТО, хоча туди входять і, наприклад, Австралія або Нова Зеландія, які не є членами блоку.

"Я маю на увазі "Коаліцію охочих". Це теж новий інститут, який виник саме для посилення підтримки України. І це неформальне об'єднання. Тут не потрібно узгоджувати будь-яке рішення, діяти за принципом консенсусу. Тут можуть бути різні ступені диференціації в рівні підтримки України", — сказав політолог.

У контексті рішень, які ухвалюють у Гаазі, на саміті НАТО, дуже важливо, що у витрати держав-членів на рівні 5% ВВП на оборону можуть включатися і кошти на підтримку України, переконаний Володимир Фесенко.

"Марк Рютте це теж підтвердив. Ми поки не знаємо, яке буде формулювання, як точно це буде сформульовано. Але, судячи з усього, це елемент компромісу, який повинен, скажімо так, заохотити ті країни, які вже допомагають Україні й мають намір активно допомагати далі. Їхні витрати на підтримку України, постачання нам зброї, боеприпасів, будуть зараховуватися як оборонні витрати. І це якраз для нас гарантія того, що рівень підтримки України буде зберігатися і навіть посилюватися. Це стимул підтримувати Україну", — вважає політолог.

Ще один важливий ефект, на думку Фесенка, полягає в тому, що таким чином визнається: підтримка України є частиною оборонної політики НАТО, елементом оборонної політики блоку, органічною складовою оборонних інтересів Альянсу.

"Тобто буде визнано, що де-факто ми маємо пряме відношення до оборонної стратегії НАТО. Так, ми не є членом Альянсу, але оскільки допомога Україні розглядається як спільний внесок в оборону НАТО, значить, де-факто визнається, що ми входимо в оборонну стратегію, в оборонну конфігурацію Північноатлантичного альянсу. І для нас це теж дуже важливо, особливо в контексті нинішніх дискусій, де Росія вимагає, щоб НАТО і сама Україна відмовилися від перспективи членства нашої країни в блоці. Тут може бути прямо протилежне рішення. Так, не про вступ України до НАТО, але нас будуть розглядати де-факто як частину Північноатлантичного альянсу", — резюмував гість.

### ВИДАТКИ НА ОБОРОНУ ЗРОСТУТЬ. УРЯД СХВАЛИВ ЗМІНИ ДО ДЕРЖБЮДЖЕТУ НА ПОНАД 400 МЛРД ГРН

Шмигаль: «Кожну гривню платників податків з державного бюджету направляємо саме на обороноздатність України».

Кабінет Міністрів України планує суттєво збільшити фінансування Сил безпеки та оборони країни. За перші п'ять місяців 2025 року на ці потреби вже виділено майже 1 трлн грн, що становить 2/3 від усіх видатків державного бюджету. Це на 34% більше, ніж за аналогічний період минулого року.

«Кожну гривню платників податків з державного бюджету направляємо саме на обороноздатність України. Наші Збройні сили весь цей час фінансуються пріоритетно і повною мірою», — наголосив він.

Як зазначається, уряд схвалив законопроект щодо змін до держбюджету на 2025 рік. Згідно з пропозиціями, фінансування Сил безпеки та оборони України буде збільшено на 412 млрд грн, з них майже 311 млрд грн передбачено на Міністерство оборони.

Понад 100 млрд грн буде спрямовано на посилення спроможностей Міністерства з питань стратегічних галузей промисловості (Мінстратегпрому), Національної гвардії, Прикордонної служби, СБУ та Головного управління розвідки. Це підкреслює фокус на розвиток потужних інструментів для протидії ворогу. Крім того, 6,3 млрд грн планується направити Міністерству цифрової трансформації, зокрема для розвитку оборонних інновацій.

Загалом планується збільшити видатки загального фонду державного бюджету на 449 млрд грн. Джерелами покриття цих додаткових видатків стануть збільшення доходів бюджету та внутрішні запозичення.

Це рішення свідчить про unwavering commitment Уряду до зміцнення обороноздатності України в умовах триваючої повномасштабної війни.

Нагадаємо, початок 2025 року ознаменувався незвичайною динамікою для малого бізнесу в Україні. Через масштабну зовнішню кібератаку на державні реєстри, Єдиний державний реєстр юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань (ЄДР) був призупинений з 19-го січня 2024 року до 8-го січня 2025 року.



## НОВИНИ ЗІ СВІТУ

### ВПЕРШЕ З ЧАСІВ ХОЛОДНОЇ ВІЙНИ:

#### БРИТАНІЯ КУПУЄ F-35A, ЯКІ ЗДАТНІ НЕСТИ ЯДЕРНІ БОМБИ

Стармер заявив, що це розпочне нову еру для Королівських ВПС.

Велика Британія придбає 12 багатоцільових винищувачів п'ятого покоління F-35A та приєднається до ядерної місії Північноатлантичного Альянсу.

Як повідомили у офісі прем'єр-міністра Кіра Стармера, він оголосить про намір придбати літаки подвійного призначення, які можуть нести як ядерну, так і звичайну зброю, під час саміту НАТО у Нідерландах. Загалом протягом усього терміну дії програми хочуть закупити 138 винищувачів F-35.

Ця закупівля вважається найбільшим посиленням ядерного потенціалу Великої Британії за останнє покоління. Водночас вона відновлює ядерну роль Королівських Військово-повітряних сил - уперше з моменту виведення з експлуатації національної ядерної авіаційної зброї після завершення Холодної війни:

"В епоху радикальної невизначеності ми більше не можемо сприймати мир як належне, саме тому мій уряд інвестує в нашу національну безпеку, забезпечуючи наші Збройні сили необхідним обладнанням".

#### Ядерна зброя Великої Британії

Після Холодної війни Британія відмовилася від повітряного компонента ядерної тріади, зосередившись винятково на підводних ракетноносцях з ракетами Trident.

Причиною відновлення її ядерної авіаційної спроможності може бути повномасштабна війна в Україні й постійні ядерні погрози з боку Кремля, а також нестабільність у Ірані та Північній Кореї.

Це історичне рішення, що підтверджує глибоку зміну у глобальній безпековій архітектурі та символізує зростаючу роль ядерного стримування в епоху нових конфліктів і непередбачуваних режимів.

У Європі ядерну зброю офіційно мають лише дві країни - Франція та Британія. Американська ядерна зброя розміщена на військових базах в Італії, Нідерландах, Німеччині, Туреччині та Бельгії.

### КРЕМЛЬ ХОЧЕ ПІДПОРЯДКУВАТИ АРМІЇ РФ СИЛИ СОЮЗНИКІВ ПО ОДКБ

Кремль прагне посилення бойової потужності Росії, встановлюючи умови для передачі сил союзників Росії по Організації Договору про колективну безпеку (ОДКБ) під російське військове командування, пише у своєму звіті американський Інститут вивчення війни (ISW).

24-го червня Державна дума Росії ратифікувала протокол, який дозволяє державам ОДКБ направляти свої війська на територію інших держав ОДКБ у разі збройного конфлікту, загроз, кризових ситуацій і навчань, для реагування на наслідки надзвичайних ситуацій і для надання гуманітарної допомоги.

Аналітики зауважують, що протокол тепер дозволяє ОДКБ переміщувати війська через день після рішення Ради ОДКБ, а не через 30 днів, як було раніше. Протокол також запроваджує концепцію «командування формуваннями» ОДКБ, де, ймовірно, домінуватиме Росія, зазначають в ISW.

«ISW давно вважає, що Кремль намагається підпорядкувати війська колишніх радянських держав збройним силам Росії, щоб відтворити багатонаціональну об'єднану армію на колишньому радянському просторі. Західні оцінки майбутньої бойової потужності Росії повинні враховувати сили союзників РФ по ОДКБ, які Росія може використовувати в майбутніх операціях», – наголошують аналітики.

В Інституті вивчення війни також згадали слова генсекретаря НАТО Марка Рютте, який 24-го червня на саміті НАТО в Гаазі заявив, що Росія залишається найзначнішою і найпрямішою загрозою для альянсу, особливо враховуючи підтримку, яку їй надають Північна Корея, Китай, Іран і Білорусь. Рютте заявив, що Росія може напасти на НАТО протягом трьох-семи років і наразі вона більш підготовлена до війни, ніж НАТО. А президент України Володимир Зеленський заявив в інтерв'ю Sky News 24-го червня, що Росія не буде готова напасти на НАТО найближчим часом, але може бути готова до війни з альянсом до 2030 року.

«ISW продовжує оцінювати, що Росія готує своїх військових і суспільство до потенційної майбутньої війни з НАТО в середньостроковій і довгостроковій перспективі. Будь-яке майбутнє припинення вогню або тривала пауза в бойових діях в Україні звільнить російські сили для передислокації до східного кордону Росії з НАТО і дозволить Росії переозброїтися й відбудуватися, що може становити значну загрозу для НАТО раніше за 2030 рік», – йдеться у звіті.

Напередодні британська газета The Telegraph повідомила, що через загрози з боку Росії п'ять її сусідів посилюють свою оборону за допомогою мільйонів протипіхотних мін.

Генеральний секретар НАТО Марк Рютте 9-го червня заявив, що Росія може бути готова застосувати військову силу проти НАТО протягом п'яти років. Він закликав країни-учасниці альянсу до радикального посилення оборонного потенціалу, у тому числі збільшення потенціалу повітряної і протиракетної оборони НАТО на 400 відсотків, щоб ефективно протистояти загрозам з боку Росії.

На початку червня аналітики американського Інституту вивчення війни (ISW) заявляли, що російські чиновники, схоже, створюють умови для виходу з міжнародних договорів про контроль над озброєннями у рамках підготовки до можливої майбутньої війни з НАТО.

### ЄС БУДУЄ НОВУ «ЗАЛІЗНУ ЗАВІСУ» НА КОРДОНАХ З БІЛОРУССЬЮ ТА РФ ЗА ДОПОМОГОЮ МІЛЬЙОНІВ ПРОТИПІХОТНИХ МІН

Через загрози з боку Росії п'ять сусідів Росії посилюють свою оборону, використовуючи засоби, які світ намагався заборонити назавжди.

Зокрема, уряд Литви має намір розпочати виробництво мін через 22 роки після підписання Оттавської конвенції, яку колись підтримали всі країни ЄС.

Міністерка оборони Давіле Шакалене зазначила, що «незаконна війна Росії проти України, систематичні порушення нею міжнародного права та військові провокації на кордонах Росії та Білорусі становлять екзистенційну загрозу». Вона наголосила, що Росія ніколи не пов'язувала себе зобов'язаннями за Оттавською конвенцією. Поки європейські країни знищували свої запаси мін, Росія виробляла їх більше, ніж будь-хто інший у світі.

«Росія не є учасницею конвенції та продовжує агресивно використовувати та накопичувати протипіхотні міни, що ставить нас у стратегічно не вигідне становище», – сказала міністерка. – За цих обставин нашим збройним силам потрібна гнучкість і свобода, щоб використовувати всі доступні засоби для захисту нашого населення та східного флангу НАТО».

Шакалене вважає, що Путін може напасти на країни альянсу вже через два-три роки.

«Як НАТО, так і наша військова розвідка неодноразово з минулого року попереджали, що Росія може бути готова вторгнутися на територію НАТО протягом трьох-п'яти років, приблизно у 2028 – 2030 роках. І цей період може бути скорочений. Якщо переговори щодо України завершаться погано, і Росія скористається припиненням вогню для відновлення сил та зміцнення свого військово-промислового потенціалу, можливо, шляхом скасування санкцій, ця загроза може з'явитися через два-три роки», – вважає керівниця литовського військового відомства.

У заяві наголошується, що «військові загрози для країн НАТО, що межують з Росією і Білоруссю, за останні роки значно посилілися, тому важливо посилити стримування й обороноздатність країн»

Фінляндія, Естонія, Латвія, Литва та Польща оголосили про свій намір вийти з Оттавської конвенції 1997 року, яка забороняє протипіхотні міни. Очікується, що наприкінці червня всі п'ять держав офіційно повідомлять ООН про свій вихід із конвенції, що дозволить їм виробляти, накопичувати та використовувати такі боєприпаси з кінця року. Їхні кордони з Білоруссю та Росією мають загальну протяжність 3460 кілометрів.

Військові вже розробляють плани щодо того, які ділянки лісів та озер будуть заміновані, якщо президент РФ Володимир Путін зосередить свої війська проти альянсу.

### ПАРЛАМЕНТ ІРАНУ СХВАЛИВ ПРИЗУПИНЕННЯ СПІВПРАЦІ З МАГАТЕ

Вища рада національної безпеки Ірану все ще повинна дати остаточне схвалення цьому рішення парламенту.

Парламент Ірану схвалив законопроект про призупинення співпраці з Міжнародним агентством з атомної енергії (МАГАТЕ). Про це повідомляє IRNA.

"Депутати іранського парламенту схвалили загальні положення законопроекту, який зобов'язує уряд призупинити співпрацю з Міжнародним агентством з атомної енергії (МАГАТЕ). За проголосував 221 депутат, проти не було жодного голосу, один утримався", - йдеться у повідомленні.

Спікер парламенту Мохаммад Багер Галібаф заявив, що "МАГАТЕ, яке відмовилося навіть мінімально засудити напад на ядерні об'єкти Ірану, виставило на аукціон свій міжнародний авторитет".

Зазначається, що Вища рада національної безпеки Ірану все ще повинна дати остаточне схвалення цьому рішення парламенту.

Раніше телеканал CNN з посиланням на американську розвідку повідомив, що удари США по трьох ядерних об'єктах Ірану не знищили основні компоненти ядерної програми, попри заяви президента Дональда Трампа.

Після цього Трамп накинувся на ЗМІ: "Фейкові новини CNN разом з невдахою New York Times об'єдналися, щоб принизити один з найуспішніших військових ударів в історії. Ядерні об'єкти в Ірані повністю знищені".

## ПОЛІТИКА

## СХОЖЕ, ЩО ПУТІН ЗАПРОПОНУВАВ ДОПОМОГТИ ВИРІШИТИ ІРАНСЬКЕ ПИТАННЯ В ОБМІН НА УКРАЇНУ – ПРИСТАЙКО

Трамп і Зеленський: зірвана зустріч на саміті G7. Як вплинуть події в Ірані та Ізраїлі на війну в Україні. Україні скажуть забути про НАТО? Путін таки стане посередником?

Про це в інтерв'ю із Вадимом Пристайком, міністром закордонних справ України (2019–2020 рр.), послом України у Великій Британії (2020–2023 рр.).

– Я планувала, що ми з вами обговоримо зустріч Володимира Зеленського і Дональда Трампа на полях саміту «Групи семи». Але Дональд Трамп достроково покинув саміт, нібито через війну на Близькому Сході. Так він сказав. Володимир Зеленський також достроково покинув саміт, як пояснили через російську атаку на Київ. Але, мабуть, і тому, що не відбулася зустріч із Трампом.

Ми можемо констатувати, що Трамп втік від Зеленського? Чи це поспішні висновки?

– Знаєте, я думаю, що це занадто ми високої думки про самих себе. Очевидно, що нам болить, ми думаємо, що Україна в центрі всіх подій. Але ті події, які відбуваються зараз, вони працюють, як холодний душ для нас.

Інтереси країн більше повернуті в сторону Ізраїлю та Ірану. І, на мою думку, це найбільш яскраво проявилось, коли лідери країн пообіцяли захищати Ізраїль від іранських атак. А нам такої пропозиції до цього часу ніхто не зробив.

І британці, і французи пообіцяли відбивати атаки. Я вже не кажу про американців. Американці взагалі вживають заходів, пересилають авіаносні групи, надсилають літаки.

Таке враження, що вони хочуть бути частиною перемоги. Ізраїльтяни цю перемогу здобувають, а американці зараз готові підставити плече в той момент, коли відчувається, що можливо, ізраїльтяни цього разу дотиснуть.

– Фокус тепер перейшов на ізраїльсько-іранську війну, і про Україну просто забули?

– Заради справедливості треба сказати, що ізраїльська війна почалась фактично тоді, коли почалась найбільш агресивна фаза нашої війни. І з самого початку була, якщо можна використати це слово, конкуренція.

Але зараз ці регіональні війни, наявність мережі війн по всьому світу, вона буде створювати таку атмосферу, в якій українська війна, українська трагедія не буде єдиною. Ми з вами важливі для європейців. І це треба пам'ятати.

Але от індо-пакистанська війна, ізраїльсько-іранська зараз, це дійсно не тільки відволікає увагу, воно створює зовсім іншу картину світу.

– І на цьому тлі Трамп просто не захотів зустрічатися із Зеленським, тому що це вже настільки для нього другорядне?

– Напевно, тут багато є різних речей, які дозволили Трампу просто ухвалити таке рішення. Але він відомий такими рішеннями. Це не перший саміт, де він вирішив, що йому там нема що робити.

Що мене турбує насправді, так це не бажання навіть якось трохи заглядати ситуацію. Можна було залишити держсекретаря Рубіо. США так традиційно робили під час самітів НАТО. Навіть наших, коли нас не хотіли бачити або не вважали необхідним виносити на президентський рівень.

Наступного дня відбувалася зустріч з Україною, тобто з партнером, а не членом об'єднання. І там, якщо не хотів бути американський президент, залишався державний секретар.

Але цього разу американці навіть цього не захотіли. Це означає, що навіть ці дипломатичні жести США більше не цікавлять. Це неприємно звучить.

А як там НАТО?

– Щодо саміту НАТО. Були повідомлення, що Україну в фінальній декларації саміту НАТО взагалі не планують згадувати. І єдине, що Росію знову

визнають довгостроковою загрозою. Це на щось вплине? Що це для нас значить?

– Те, що України немає в саміті НАТО, це безумовно не просто черговий дзвіночок для нас. Це має укластися у нас в голову в чітку схему. Що ми сходимо з цього фокусу уваги навіть в таких організаціях, як НАТО.

І, напевно, ось ця ідея про створення коаліції рішучих, а не орієнтація на НАТО як всього альянсу, має все ж таки зараз запанувати в нашому дискурсі.

Зараз, якщо ми не з'явимося в цій декларації НАТО взагалі, то нам треба сісти вдома і зрозуміти, що, напевно, ця сторінка закрита до моменту, поки або не перебереться президент Трамп, давайте називати речі своїми іменами, або щось має відбутися таке, коли він не зможе більше закривати очі на поведінку Путіна.

– Наприклад, російська агресія щодо країн НАТО?

– Це взагалі крайній випадок. Це буде радикальний момент, коли НАТО або має відреагувати, або зникнути як організація. П'ята стаття прописана таким чином, що вона не примушує країни ухвалити рішення. Вона просто відкриває для них шлях.

З моменту, коли рішення не буде автоматично ухвалено в момент атаки на одну з країн НАТО, Альянс припинить існувати як ідея, як організація, як ось цей круглий стіл короля Артура.

Україна та війна між Ізраїлем та Іраном

– Я всім зараз своїм спієрозмовникам ставлю базове питання: хто для вас в цій війні між Ізраїлем і Іраном, агресор, а хто жертва?

– Я розумію логіку Ірану. Йому кажуть: якщо ви побудуетесь або не будете завершувати ядерну програму, ми вам пропонуємо гарантії безпеки.

З точки зору українців аж кипить кров, хочеться підскочити і сказати: іранці, подивіться на нас, ми розброїлись – нам пообіцяли і не захистили.

В цьому контексті я розумію Іран. Я не розумію і не визнаю інших речей, які вони роблять. Я говорю тільки про один невеликий елемент ядерної зброї, як останню можливість захистити себе. Я не кажу, поганий режим, гарний режим, ні.

Іран не довіряє ні європейцям, ні американцям в цій домовленості – здайте ядерну зброю і тоді ми вам гарантуємо безпеку. Наш приклад не дозволяє їм ризикнути.

– На чьому боці має бути Україна?

– Можемо зайняти дуже просту позицію – закликати всі сторони до термінового припинення вогню, як і зробила більшість європейських країн.

– Як зробила більшість країн по відношенню до України і Росії?

– На превеликий жаль так.

– Ми багато уваги приділяємо війні зараз на Близькому Сході, тому що це все дуже пов'язано з війною Росії проти України, хоча б тому, що Іран вважається не чужою країною для Росії. Допомога «Шахедами», технологіями, можливо, фахівцями.

Як зараз можна описати вплив тої війни на цю війну. Ну, і в залежності від того, як вона буде розвиватися?

– Я розумію, що іноді хочеться простих відповідей. І, наприклад, ця ваша позиція про те, що Іран є союзником Росії, це спрощена ситуація.

Хочу нагадати, що ми до цього часу підтримуємо дипломатичні відносини з Іраном. У 2020 році Іран збив наш цивільний літак. Не виплачені компенсації.

Хочу нагадати, що раніше ми активно взаємодіяли з Іраном, намагаючись знайти шлях фінансової взаємодії.

Ми розвивали підприємство Антонов з Іраном, ми будували там літаки на основі нашої технології. Ми колись брали участь у проєкті Бушерської АЕС, яка за оцінками військових експертів, теж була частиною системи здобуття ядерної зброї.

Тобто Україна довгий час намагалася побудувати свої власні відносини з Іраном. Зараз ситуація така,

що ми з вами дуже просто віднесли все чорне в чорне, все біле в біле, тому що ми стали радикальними, війна почалась.

Але насправді світ більш складний.

Путін буде посередником?

– Як змінюється роль Росії? Тому що навіть Дональд Трамп вже кілька разів згадував, що Путін пропонував бути посередником.

– Для Трампа це частина великого договору. Найбільша небезпека для України – це стати жертвою оборудок між США і Росією.

– Як в даному випадку Росія могла би допомогти американцям вирішити питання Ірану?

– За однією з версій вирішення ядерної проблеми, Іран не позбудеться ядерною зброєю повністю, а буде готовий відновити свою програму, якщо Захід не дотримується своєї частини.

Тобто будапештському папірцю, як Україна, Іран не вірить одразу, треба відкинути це.

Іран запропонував ідею: ми знайдемо третю країну, куди ми перенесемо збагачений уран, готовий до вироблення зброї. У випадку загострення, ми його звідти повернемо і побудуємо бомбу. Тобто це їхні такі безпекові гарантії – про те, що Україна постійно говорить.

Тільки ми масмо на увазі папір, на якому написано слова «безпекові гарантії», а Іран бачить це інакше.

І як думаєте, яку країну вони обрали, де вони будуть зберігати цей плутоній?

– Росія.

– Тобто вони показали: ми довіряємо Росії настільки, що ми віримо, що в момент війни вони нам передадуть цей плутоній. Це великий рівень довіри до Росії.

– Але ж вони не настільки ідіоти, щоб довіряти Росії?

Це найкраще, що вони придумали. І це треба визнати, певна креативність. Ризикована. Але краще, ніж просто віддати, як ми з вами віддали зброю, отримали три аркуші паперу під назвою Будапештським меморандум, де було написано: якщо щось, все буде добре.

Навіть не «гарантії» були використані, а слово «запевнення». І все.

Іранці пішли далі. Вони не повірили ніяким папірцям.

– Ви допускаєте, що при якійсь певній ситуації Путін може отримати статус миротворця або переговорника у війні на Близькому Сході?

– Боюся, що немає іншого, хто б мав достатні впливи на Іран, плюс маючи цей козир, що ми ж з вами, іранці, вже домовилися, що ви передасте нам ядерні матеріали для бомби, і ми їх у себе будемо зберігати. Такого аргументу ні у кого немає.

Путін телефонує своєму другу Дональду і каже: дивись, я не тільки тобі гарантую, що я можу говорити з аятолами, і з президентом, і з ким завгодно в Ірані. Більше того, я досяг майже домовленості, що єдиний на цій планеті, хто може забрати у них цей збагачений уран, це ми.

– Давайте змодельюємо, що цей сценарій, який ви щойно описали, він справдився. І ви сказали, ціна – це Україна. Що мається на увазі?

– Якщо грубо, відкинути всілякі складні дипломатії Путін скаже: Дональд, все буде добре, ми наведемо порядок. Не втручайся.

Дональд єдине, що може попросити: мені незручно виглядати в телевізорі, коли ракети потрапляють у будинки, і ось це все відбувається, люди гинуть, і знаєш, як це негарно.

І Путін в цьому моменті може сказати: просто не постачай зброю

І Путін в цьому моменті може сказати: я тебе розумію, нічого не треба, просто не постачай зброю і війна піде дуже швидко на спад, українцям не буде чим воювати, вони будуть набагато більш гнучкі до переговорів.



## ЕКОНОМІКА І ФІНАНСИ

## НАЦБАНК ВИПУСТИВ ПАМ'ЯТНІ МОНЕТИ НОМІНАЛОМ 5 ГРН

Національний банк України ввів в обіг нові пам'ятні монети номіналом 5 гривень. Вони започатковують нову серію, присвячену митцям і письменникам Розстріляного відродження. Про це йдеться у дописі голови Національного банку Андрія Пишного у Facebook.



На аверсі обох монет розміщено стилізований напис «Слово» – таку назву мав будинок літераторів у Харкові, що став осередком української інтелектуальної еліти. В середині літер – паростки пшениці як символ знищеного покоління. Також використано кольоровий друк: червона крапля крові стікає з напису.

На реверсі монети, присвяченої Миколі Хвильовому (справжнє ім'я Микола Фітільов), зображено стилізований портрет письменника: його обличчя ув'язнене серед кам'яних плит, які символізують спроби радянської влади стерти пам'ять про нього. На монеті також зазначені псевдонім та роки життя – 1893–1933 рр.

Юліан Шпол (справжнє ім'я Михайло Ялович) представлений на іншій монеті. Його портрет виглядає так, ніби ушкоджений корозією. На реверсі також зазначені обидва імені та роки життя – 1895–1937 рр.

Голова Нацбанку наголосив на символічності запуску нової серії: «Перші монети, присвячені Миколі Хвильовому та Юліану Шполі. Їхні ідеї яскраво спалахували у словах, у стилі, в новаторстві. Вони хотіли, щоб Україна заговорила на повен голос. І це не просто імена. Це – совість української інтелігенції, серце тієї епохи, коли слово було зброєю, а ідея, на жаль, – вироком».

Андрій Пишний зазначив, що монети нагадують: що кожне забуте ім'я – це розірвана нитка нашої культури.

«Представники Розстріляного відродження – це ще одне підтвердження того, яку трагічну ціну платить Україна вже не одне десятиліття. І сьогодні ми кажемо: слово має значення. Бо саме слово тримає пам'ять, формує ідентичність і дає голос тим, кого хотіли змусити мовчати», – заявив Андрій Пишний.

Обидві монети – «Микола Хвильовий» та «Юліан Шпол» – виготовлені з нейзильберу, мають номінал 5 гривень, масу в чистоті 35 грамів і вийшли категорією карбування «спеціальний анциркулейтед». Їхній тираж – до 75 тисяч штук кожної. Монети введені в обіг у червні 2025 року.

Також у повідомленні НБУ зазначається, що у червні з'являться дві нові пам'ятні монети номіналом 5 гривень, які стануть частиною двох серій – «Українська спадщина» та «Збройні сили України». Вони мають назви «Опішнянська кераміка» та «Українська бавовна. САУ «Богдана». Їхній тираж – до 75 тисяч штук кожної.

СУБОРЕНДА ДЕРЖЗЕМЛІ Б'Є РЕКОРДИ:  
ЦІНА ЗРОСЛА ДО 30 ТИС. ГРН ЗА ГЕКТАР

В Україні зростає вартість суборенди державної землі, і ця тенденція набирає обертів. За даними системи Prozorro.Продажі, середня ціна на аукціонах за користування одним гектаром становить 21 500 гривень. Водночас у низці регіонів ставки вже перевищили 30 тисяч гривень за гектар, що стало рекордним показником за весь період відкритих торгів.

Найбільшим попитом користуються ділянки площею від 500 до 1000 гектарів. Саме на них подається найбільше заявок — у середньому 12 претендентів на один лот. Такий рівень конкуренції свідчить про стабільно високий інтерес до державної землі з боку аграрного бізнесу, що прагне розширення своїх виробничих площ, повідомив міністр аграрної політики та продовольства України Віталій Коваль.

За словами представників Міністерства аграрної політики, результативність електронних аукціонів підтверджує ефективність відкритої моделі управління державними земельними ресурсами. Ринкові механізми дозволяють не лише виявити реальну вартість землі, а й наповнити державний бюджет завдяки конкурентному ціноутворенню.

Особливо високу активність спостерігають у регіонах із найбільш родючими ґрунтами — там конкуренція за ділянки сягає піку. За словами аналітиків, у деяких випадках орендарі готові запропонувати вищу ціну, ніж на аналогічні приватні ділянки, що свідчить про стратегічну важливість державної землі для агросектору.

Уряд також відзначає позитивну динаміку щодо прозорості таких процедур. Наявність повного електронного супроводу, чітких правил участі та відкритості інформації зробили участь у торгах доступною для широкого кола фермерів і сільгоспвиробників.

Експерти прогнозують, що тренд зростання цін на суборенду збережеться й надалі, особливо з огляду на обмежену кількість якісних земельних ділянок, доступних для розміщення аграрних потужностей. Водночас така активізація ринку може стати каталізатором для перегляду підходів до довгострокового використання держресурсів.

МОЛОКО ДЕШЕВШАЄ: СКІЛЬКИ КОШТУЄ ЗАРАЗ  
І ЧОМУ ЦІНИ ПАДАЮТЬ

В Україні зафіксовано зниження закупівельних цін на молоко-сировину. Причинами стали надлишкова пропозиція як сировини, так і готової молочної продукції, збільшення імпорту сирів, а також скасування торговельних пільг з боку Європейського Союзу.

Станом на 6-е червня середня закупівельна ціна молока екстра ґатунку склала 16,00 грн/кг без ПДВ – на 12 коп. менше, ніж місяцем раніше. Діапазон цін варіюється від 15,50 до 16,50 грн/кг. Молоко вищого ґатунку коштує в середньому 15,75 грн/кг без ПДВ (мінус 18 копійок за місяць), а його ціни коливаються від 15,30 до 16,20 грн/кг.

Ціна на молоко першого ґатунку становить 15,45 грн/кг без ПДВ, що на 15 коп. менше порівняно з першою половиною попереднього місяця. Мінімальна ціна в господарствах – 15,00 грн/кг, максимальна – 15,60 грн/кг. Середньозважена ціна трьох ґатунків на 6-е червня становила 15,75 грн/кг, знизившись на 5 коп. порівняно з попереднім моніторингом.

Аналітики прогнозують можливий перегляд закупівельних цін у другій половині червня з боку переробників, незалежно від типу продукції, яку вони виготовляють. Ключовим чинником зниження цін називають профіцит не лише молока-сировини, а й готової продукції: якщо у травні ринок зберігав баланс, то нині пропозиція перевищує попит.

На тлі цих подій стримувальним фактором для цін виступає рішення Єврокомісії від 5-го червня – відновлення квот та мит для української агропродукції. Йдеться, зокрема, про скасування автономних торговельних заходів (АТЗ), що діяли з 2022 року й дозволяли українським переробникам експортувати молочну продукцію до ЄС без торговельних бар'єрів. Це, ймовірно, зумовить скорочення обсягів експорту до європейських країн.

У повідомленні АВМ зазначається, що українське сухе молоко та вершкове масло користуються попитом серед європейських трейдерів, які закуповують їх дешевше від біржових аналогів та перепродають у треті країни. Зокрема, переробники з Румунії та Болгарії імпортують українське сухе молоко для виробництва кисломолочних і м'яких сирів. Частина продукції також потрапляє на полиці супермаркетів ЄС під private label або продається в етнічних крамницях у Німеччині, Польщі, Румунії та Литві.

Ще одним фактором тиску на ціни є зростання обсягів імпорту сирів на внутрішній ринок, що ускладнює реалізацію продукції українських виробників. У таких умовах молочні ферми змушені оптимізувати витрати, адже збільшення надоїв наразі економічно не вигідне та може ще більше посилити ціновий спад.

ЦІНИ НА ГАЗ В УКРАЇНІ ЗРОСЛИ ДО РЕКОРДНОГО РІВНЯ,  
ОБІГНАВШИ ЄВРОПЕЙСЬКІ

Станом на 18-е червня 2025 року вартість природного газу в Україні досягла рекордної позначки — 31 500 грн за тисячу кубометрів (з ПДВ). Це приблизно 50 євро за мегават-годину, що на 12 євро перевищує поточну біржову ціну на європейському хабі TTF у Нідерландах.

Від початку місяця ціна зросла майже на 60%, повідомляє портал ExPro.

Аналітики ринку пояснюють стрімке зростання одразу кількома факторами. По-перше, це високий внутрішній попит, спричинений накопиченням газу в сховищах перед опалювальним сезоном. По-друге — геополітична нестабільність: загострення конфлікту між Ізраїлем та Іраном впливає на глобальні очікування в енергетичному секторі.

При цьому побутові тарифи для населення залишаються фіксованими і наразі не змінюються. Проте зростання оптової ціни може з часом вплинути на тарифи для бізнесу, підприємств теплокомуненерго та бюджетної сфери.

Експерти попереджають, що такі темпи зростання вартості ресурсу можуть створити тиск на інфляцію та збільшити фінансове навантаження на економіку.







408 Second Street Pike, Southampton, PA  
 Mon - Sat: 8am - 9pm  
 Sun: 9am - 8pm  
**215-315-8497**  
 Hamptonmarket.com

**НАШИ СКИДКИ**

Hampton Market является многонациональным европейским и американским супермаркетом

Магазин специализируется на разнообразных этнических продуктах из Восточной и Западной Европы.

Pre-order MENU			This week's specials	
 <b>Fresh Marinated Lamb Shish Kebab</b> <b>\$12.99 per lb</b>	 <b>Rack of Lamb</b> <b>\$25.99 per lb</b>	 <b>Stuffed Pork crown roast</b> <b>\$9.99 per lb</b>	 <b>Steam and leaf mandarins</b> <b>\$0.99 per lb</b> save \$0.50	 <b>Green mango</b> <b>\$1.00 for 2 mangos</b> save \$0.58
 <b>BBQ Pork Ribs</b> <b>\$7.99 per lb</b>	 <b>\$200 per piece</b> Whole roasted stuffed pig	 <b>\$45 per piece</b> Roasted duck stuffed with apples	 <b>Muscat seedless grape</b> <b>\$3.49 per lb</b> save \$0.50	 <b>Grapeola 100% 11/33.8 fl oz (Spain)</b> <b>\$7.49 ea</b> save \$2.50

*Добро пожаловать и спасибо за поддержку!*




COMING SOON!

**MoneyGram**  
money transfer

**10% OFF**

ПОНЕДЕЛЬНИК-ЧЕТВЕРГ  
ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ



**CLUB SALE**  
FOR NETCOST CLUB MEMBERS

---

**WE C YOU**

**BOOST YOUR IMMUNITY**  
WITH FRESH CITRUSES!



UP TO **37% OFF**

**FAMILY TREE®**  
SINCE 1992

Value. Price. Quality.

  
**Family Tree Ice Cream 4.5 oz Selected Varieties**  
**\$1.29**  
 SAVE 23%

  
**Dietz & Watson Corned Beef**  
**\$7.99 /LB**  
 SAVE \$3/LB

  
**Alex's Meat Buterbrodnaya Kielbasa**  
**\$5.99 /LB**  
 SAVE \$3/LB

  
**Barilla Pasta 16 oz Selected Varieties**  
**\$1.49**  
 SAVE 34%

  
**Tropicana Juice 46 oz Selected Varieties**  
**\$3.59**  
 SAVE 20%

  
**Lavazza Coffee 10 - 12 oz Selected Varieties**  
**\$6.99**  
 SAVE UP TO 36%

  
**Filippo Berio Olive Oil 25.3 oz Selected Varieties**  
**\$9.99**  
 SAVE UP TO 41%

  
**Dannon Activia Yogurt 4 x 4 oz Selected Varieties**  
**\$2.99**  
 SAVE 25%

  
**Danimals Smoothie 6 x 3.1 oz Selected Varieties**  
**\$2.99**  
 SAVE 30%

  
**Finlandia Butter 8 oz Selected Varieties**  
**\$2.99**  
 SAVE 30%

  
**Daisy Sour Cream 14 oz Selected Varieties**  
**\$2.99**  
 SAVE 16%

All the SPECIAL PRICES are available with NetCost® Club membership only. Free registration and all details available in store or online at [www.NetCostMarket.com](http://www.NetCostMarket.com)

**SHOP ONLINE** [www.NetCostMarket.com](http://www.NetCostMarket.com)

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY



• 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500

• 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

+TAX (WHERE APPLICABLE). PRODUCTS ARE AVAILABLE WHILE SUPPLIES LAST. PACKAGES MAY VARY. IMAGES FOR ILLUSTRATION PURPOSE ONLY.



## КУЛЬТУРА

## ОЛЬГА СУМСЬКА – ЖИТТЯ ЯК КІНО



Ольга Сумська – народна артистка України, ведуча відомої передачі «Імперія кіно» та сучасна Роксолана. Зірка є уособленням природної краси та акторського таланту. Понад 40 років Сумська є однією з найпопулярніших медійних постатей столиці. Крім бездоганних ролей у театрі та кіно, акторка захоплює увагу шанувальників інтригуючими історіями з особистого життя.

**Ольга Сумська – біографія**

Ольга Вячеславівна Сумська народилася у Львові 22-го серпня 1966 року.

Усі близькі родичі жінки пов'язані з акторською діяльністю, тому майбутнє Ольги було передбачуваним. Змалку дівчинка проводила багато часу за кулісами театру, в якому працювали її батьки. Перший вихід на сцену відбувся, коли Ользі виповнилося 5 років. Сумська виконала роль у театральній виставі «Дженні Герхардт». Через щільний робочий графік батьків Ольгу часто доглядала старша сестра Наталія Сумська, яка теж стала відомою акторкою.

Ольга Сумська зовсім не вагалася з вибором майбутньої професії, тому одразу після школи вступила до Київського інституту театального мистецтва. Талант юної акторки не залишився непоміченим та вже на першому курсі Сумська дебютувала на українських телеекранах, зігравши одразу три ролі у мюзиклі «Вечори на хуторі біля Диканьки».

**Кар'єра**

Одразу після закінчення інституту Ольга Сумська почала працювати у Київському театрі ім. Лесі Українки, де їй від самого початку довіряли головні ролі.

Крім театральної діяльності, акторка активно будувала кар'єру на телебаченні. За 14 років жінка виконала 20 ролей у кіно.

1997 рік став проривом у зірковій кар'єрі акторки. Ольга Сумська – Роксолана підкорила українців, виконавши головну роль у трьох сезонах однойменного телесеріалу. Крім того, зірка стала ведучою рейтингової передачі «Імперія кіно», у якій працювала протягом 11-ти років. Після цього Сумська щороку з'являлася у нових кінострічках.

У 2006 році акторка вирішила розширити межі своєї діяльності, спробувавши власні сили у політиці. Жінка долучилася до партії «Європейська столиця» та балотувалася на посаду очільниці Києва. У тому ж році Сумська взяла участь у проєкті «Танці з зірками».

У 2011 році Ольга стала президенткою Київського міжнародного кінофестивалю, замінивши Богдана Ступку.

У 2019 році акторка отримала нову хвилю популярності, виконавши одну з головних ролей у серіалі «Кріпосна».

За роки акторської кар'єри Ольга Сумська отримала нагороди у таких заходах: кінофестиваль «Сузір'я», «Жінка року», «Best Ukrainian Awards», «Ніч химер», «Жінка III тисячоліття» та «Celebrity Awards».

**Ольга Сумська – особисте життя**

На початку творчої кар'єри Ольга Сумська познайомилася з актором Євгеном Паперним. Молоді люди закохалися попри те, що чоловік був старшим на 16 років. У 1989 році пара одружилася. У шлюбі актори пробули протягом двох років. За цей час у них народилася донька. В особистому інтерв'ю Ольга зізналася, що стосунки були складними, а інколи колишній чоловік дозволяв собі зайвого. Проте актори продовжують спілкування та часто співпрацюють у театральних виставах.

У 1996 році Сумська одружилася вдруге. Обранцем став її колега Віталій Борисюк. У 2002 році у подружжя народилася дівчинка.

Старша донька Ольги живе та працює у Росії. Акторка не раз зізнавалася, що дуже переживає стосовно цієї ситуації, але вплинути на вибір дорослої дівчини не може.

Також протягом кількох років Ольга Сумська не підтримувала спілкування з рідною сестрою через сімейний конфлікт. У 2025 році жінки змогли порозумітися та відновили стосунки.

На початку 2010-х років Сумська Ольга випустила книги «Готуємо разом» та «Секрети краси». 15 років потому акторка вирішила відновити письменницьку діяльність та розповіла, що планує написати книгу про сімейну династію Сумських. Ольга зауважила, що обов'язково це зробить, адже давала обіцянку покійній мамі.







(610) 810-5050  
 contact@evopool.com

## With Evo Pool Service!

- Pool opening and closing
- Weekly maintenance
- Equipment repair and replacement
- Pool renovation

Service area: Bucks, Montgomery and Delaware county

# BroCo

WASTE & RECYCLING

BrocoWaste.com

215-795-5555

Обслуживаем Филадельфию  
 и прилегающие города.

10-40 ярдовые Roll-Off мусорные контейнеры в аренду.  
 Быстрая доставка, доступные цены.

- Commercial: Коммерческие проекты (roofing, construction, etc.).
- Businesses: Любой бизнес.
- Residential: Жилые комплексы, Жилые дома.





## НОВИНИ МЕДИЦИНИ

### ВЧЕНІ З'ЯСУВАЛИ, НАСКІЛЬКИ РОЖЕВА СІЛЬ КОРИСНА ЗДОРОВ'Ю

Вчені з'ясували, наскільки рожева сіль корисна здоров'ю. Вони порівняли її зі звичайною, та розповіли про результати.

Рожеву гімалайську сіль видобувають у горах солоного хребта у віддаленому регіоні Пенджаб у Пакистані, на південь від Ісламабаду. Незвичайний колір їй надають різноманітні мінерали.

Гімалайська рожева сіль видобувається вже кілька сотень років. Історично вона використовувалася для приготування та консервування їжі.

Рожева сіль складається переважно з хлориду натрію. У звичайній кухонній солі міститься 581 мг натрію на чверть чайної ложки, а гімалайської – 388 мг.

Вчені вважають, що рожева сіль не корисніша, ніж звичайна кухонна. Це підтвердили численні дослідження.



### ПОРУШЕНИЙ КРОВООБІГ ТА ПРОБЛЕМИ ЗІ ЩИТОВИДКОЮ: ЧОМУ ЛЮДИНА МЕРЗНЕ

Напевно, ви не замислювалися, чому в період холодів багато хто починає мерзнути більше звичайного. Натуропат запропонувала визначити причини того, чому ми мерзнемо.

У нормі температура нашого тіла підтримується на рівні 36-37 градусів, незначно вагаючись протягом доби. Така сталість температури забезпечується балансуванням механізмів тепловіддачі та теплопродукції, вироблених нашим організмом.

Якщо людина постійно мерзне, це може говорити про такі проблеми зі здоров'ям:

Порушення у роботі щитовидної залози. Ви можете постійно мерзнути через нестачу гормонів тироксин і трийодтиронін. Саме вони відповідають за виробництво енергії у нашому організмі. При дефіциті енергії знижується температура тіла, що призводить до мерзлякуватості та непереносимості холоду.

Порушений кровообіг. Погана циркуляція крові по організму призводить до того, що людина не може зігрітися. Однак його температура тіла залишається в межах норми.

Знижений гемоглобін. Ця речовина відповідає за доставку кисню до органів та тканин. При нестачі гемоглобіну людина відчуває мерзлякуватість, слабкість і запаморочення.

Нерухомий спосіб життя. Відсутність фізичної активності є причиною багатьох наших проблем зі здоров'ям, у тому числі й з постійною мерзлявістю.

Стрес. Найчастіше цей стан супроводжується мерзлякуватістю.



### СКІЛЬКИ ГОДИН НА ДЕНЬ МОЖНА КОРИСТУВАТИСЯ СМАРТФОНОМ, ЩОБ НЕ НАШКОДИТИ ОЧАМ

Офтальмолог розповів, скільки годин на день можна скористатися смартфоном. Щоб не нашкодити очам, необхідно встановити на пристрої таймер, який нагадуватиме відволіктися від нього.

Якщо не робити перерви та відмовлятися регулярно повторювати гімнастику для очей, то гострота зору може швидко впасти.

Проводити час із гаджетом потрібно не більше 20 хвилин. Далі важливо робити тривалу перерву, під час якої буде корисним зробити гімнастику для очей. Вправи можна знайти в інтернеті або попросити написати свого окуліста

Скільки годин на день можна користуватися смартфоном, щоб не нашкодити очам Офтальмолог уточнив, що для здоров'я безпечно користуватися смартфоном не більше ніж 6 годин на день. Тим не менш, не рекомендується проводити стільки часу з пристроєм без перерв.

Також лікар додав, що екрани смартфонів останніх поколінь не відрізняються за якістю зображення від старіших пристроїв. Він сказав:

Відмінності у діагоналі, відстані до очей та часу безперервного використання. Цікаво, що занадто великий екран не завжди потрібен – він може викликати велику втоми під час роботи внаслідок того, що будуть задіяні ділянки мозку, які обробляють зображення, що отримують з парацентрального відділу сітківки.



### ЯК ВІДНОВИТИ СЕРЦЕ ПІСЛЯ ІНФАРКТУ: КОРИСНІ ПОРАДИ ЛІКАРІВ

Інфаркт міокарда – це ураження серцевого м'яза, спричинене гострим порушенням його кровопостачання. При цьому уражена частина м'яза відмирає, тобто розвивається її некроз. Загибель клітин починається через 20-40 хвилин із моменту припинення кровотоку.

#### Причини інфаркту:

тромбоз; атеросклероз; ішемічна хвороба серця; вади серця; гіпертонія; високий рівень холестерину; ожиріння; нераціональне харчування; куріння; зловживання алкоголем; пасивний спосіб життя та інші.

#### Перші симптоми інфаркту міокарда:

різкий біль (іноді тільки печіння) у грудях; почуття стискання за грудиною; поширення болю чи дискомфорту на нижню щелепу, ший, плечі, руки, верх живота; аритмія; задишка; запаморочення; сильна слабкість; холодний піт; почуття тривоги та інші.

#### Скільки живуть після інфаркту?

Лікарі не можуть відповісти на це питання, адже все залежить від своєчасності надання першої допомоги, перенесених та супутніх захворювань людини та правильності лікування.

#### Як відновити здоров'я людини після інфаркту міокарда:

Відновлення після інфаркту передбачає кардинальні зміни у режимі харчування та способі життя. Кандидат медичних наук зазначає, які етапи лікування має пройти пацієнт.

Першим етапом реабілітації кардіологи називають період у стаціонарному кардіоцентру. Він триває від 10-ти до 21-го дня, залежно від стану пацієнта. Завдяки постійному моніторингу роботи організму лікарі підбирають індивідуальну відновлювальну терапію. Роль пацієнта – відповідально ставитися до рекомендацій, чітко виконувати їх і не нервувати.

Другий етап – стаціонарно-амбулаторний, триває у середньому до одного місяця. Виписаним із лікарні рекомендується супровід реабілітолога, оздоровлення у спеціалізованих санаторіях чи центрах реабілітації кардіологічних пацієнтів.

Третій період 2 місяці називають амбулаторним. Відновлення відбувається вдома, але під контролем сімейного лікаря та кардіолога. Важливо в цей час дотримуватись медикаментозних призначень, режиму сну, харчування та фізичної активності, бути на постійному зв'язку зі своїми лікарями, вчасно повідомляти їх про зміни свого стану.

Лікарі радять: відмовтеся від куріння та алкоголю, нормалізуйте масу тіла. До медикаментозних рекомендацій належить обов'язковий тривалий прийом препаратів, що запобігають тромбоутворенню в судинах та ліпідознижувальних засобів. Це допоможе зменшити ризик повторного інфаркту, набряку легень, розвитку серцевої недостатності чи інсульту, покращити якість життя та продовжити його.



## ГОРОСКОП НА ТИЖДЕНЬ

Час сприятливий для будь-яких земних справ — як у прямому, так і в переносному сенсі: можна працювати в саду та на городі, садити та пересаджувати дерева й чагарники, продавати і купувати нерухомість, розпочинати будівництво й ремонт. У цей час також рекомендується поберігти нерви, не реагуючи на події, які сьогодні можуть здатися дуже важливими — за кілька місяців ви про них уже й не згадаєте.

### ОВЕН



Вам варто трохи пригальмувати та поглянути на свої справи під новим кутом. Можливо, ви вже знайшли рішення, але внутрішній опір заважає діяти. Прислухайтеся до інтуїції — вона підкаже правильний шлях. Є шанс зустріти когось, хто принесе вам гармонію та впевненість.

### ЛЕВ



Ваша енергія буде на піку, і це чудовий момент, щоб зайнятися тим, що вас дійсно захоплює. Якщо ви давно відклали якісь важливі справи, зараз саме час їх завершити. У стосунках із партнерами слід бути делікатнішими. Важливо не лише слухати, а й чути.

### СТРІЛЕЦЬ



Вам доведеться прийняти важливе рішення, пов'язане зі змінами в житті. У вас з'явиться шанс розпочати новий проєкт або змінити напрямок діяльності. Зірки на вашому боці, але важливо діяти поступово. У стосунках із близькими варто проявити більше терпіння й розуміння.

### ТЕЛЕЦЬ



Тиждень принесе Вам нові можливості для кар'єрного зростання. Варто ризикнути й винести свої ідеї на обговорення. Зараз саме час прояснити всі непорозуміння з колегами. У коханні на вас чекає період гармонії та щастя, якщо ви будете відкритими до щирих розмов.

### ДІВА



Доведеться зробити важливий вибір, який може вплинути на ваше майбутнє. Ви схильні довго обмірковувати рішення, але зараз варто довіритися інтуїції. У вас є всі ресурси для втілення задуманого. У сфері особистих стосунків не виключені несподівані повороти.

### КОЗОРИГ



Ви відчуєте, що настав час для серйозних змін у житті, Козероги. Можливо, вам доведеться відмовитися від чогось, що тримає вас на місці. Це може бути робота, стосунки або звички. Не бійтеся змін — вони принесуть довгоочікуваний успіх і внутрішню свободу.

### БЛИЗНЮКИ



Ви відчуєте задоволення від того, що нарешті почали працювати над собою та своїми цілями. Однак не забувайте про оточуючих. Спробуйте приділити увагу близьким, особливо тим, хто потребує вашої підтримки. Будьте готові до нових пропозицій.

### ТЕРЕЗИ



Вам доведеться зіштовхнутися з ситуаціями, які вимагатимуть особливої гнучкості. Уникайте конфліктів, особливо в особистому житті. Краще проявити дипломатичність і прагнення до злагоди. Вам буде корисно зробити паузу й добре подумати, перш ніж ухвалити рішення.

### ВОДОЛІЙ



Вам варто зосередитися на власних потребах. Не бійтеся сказати «ні», якщо щось не відповідає вашим інтересам. Ваше життя буде змінюватися, і це може бути не завжди комфортно, але необхідно для зростання. У особистих стосунках важливо зберігати баланс.

### РАК



Варто звернути увагу на свій внутрішній світ. Ваші почуття можуть бути особливо загостреними, і, можливо, ви почнете бачити те, що раніше залишалося непоміченим. Це гарний час, щоб розібратися у власних бажаннях і прагненнях. У стосунках із близькими можливе певне напруження.

### СКОРПІОН



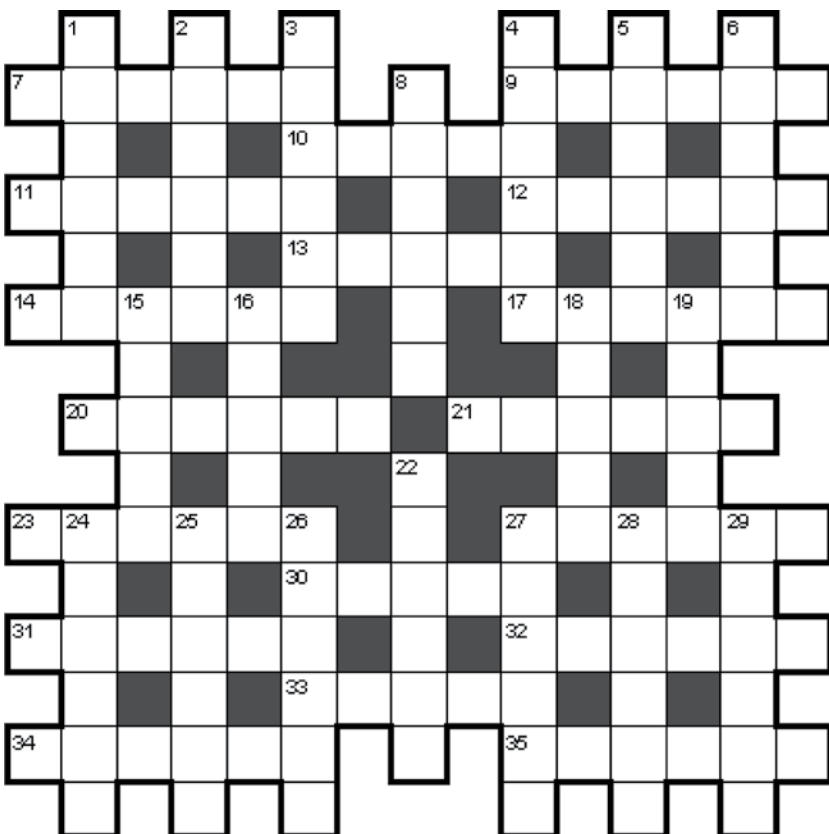
Тиждень принесе нову хвилю натхнення, і ви зможете по-новому поглянути на свої цілі. Якщо ви вирішите змінити щось у житті, підтримка близьких буде дуже важливою. Можливо, хтось із рідних запропонує вам допомогу, яка виявиться надзвичайно цінною.

### РИБИ



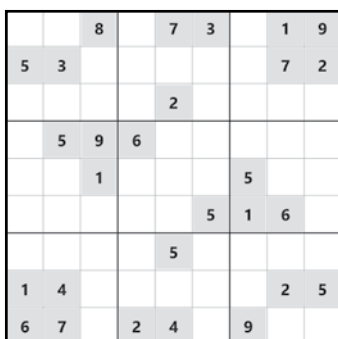
Цей тиждень буде для Вас часом саморефлексії й пошуку нових шляхів. У вас з'явиться можливість краще зрозуміти себе та свої справжні бажання. Увага до внутрішніх процесів допоможе вам позбутися старих переконань, які вже не приносять користі.

## КРОССВОРД



**По горизонталі:** 7. Сыр из овечьего молока. 9. Участок земли для выращивания овощей. 10. Способ достижения какой-либо цели. 11. Грязный, неопрятный человек. 12. Характеристика автомобильного двигателя. 13. Животные для перевозки чего-нибудь. 14. Замёрзшая корка поверх разлившейся по земле воды. 17. Сельскохозяйственное орудие для сгребания сена. 20. Соединительный элемент, устанавливаемый в пазах двух деталей и препятствующий их сдвигу относительно друг друга. 21. Приспособление в виде дуги на крыше электропоезда для снятия тока с контактного провода. 23. Статья из журнала или сборника в виде отдельной брошюры. 27. Система графических знаков для передачи речи. 30. Часть стадиона, на которой происходят спортивные состязания. 31. Математическое выражение, требующее преобразования, решения. 32. Вид спорта: групповые походы, с целью физической закалки организма. 33. Срединная и главная часть чего-нибудь, ядро. 34. Раскрой одежды в виде круга. 35. Меховая обшивка по краям одежды.

**По вертикалі:** 1. То, что соответствует действительности. 2. Безнадёжная печаль. 3. Способность сохранять и воспроизводить в сознании прежние впечатления. 4. Подделка с целью обмана. 5. Архитектурное украшение в виде носовой части древнего судна. 6. Известковый скелет некоторых видов морского кишечнополостного животного. 8. Кривой меч у народов Ближнего и Среднего Востока. 15. Невнятная речь, бормотание. 16. Тайное обвинительное сообщение представителю власти. 18. Командный вид спорта. 19. В некоторых странах - закон, законопроект. 22. Часть ножки рака, служащая для хватания. 24. Сосуд для хранения содержимого при постоянной температуре. 25. Нарушение верности кому-нибудь. 26. Одиночная камера в тюрьмах. 27. Приспособление к станку для закрепления обрабатываемых деталей или инструмента. 28. Мужская одежда. 29. Искусство, отражающее действительность в звуковых художественных образах.



ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД ИЗ ПРЕДЫДУЩЕГО НОМЕРА:  
 1. ВАШМАК, 5. МАТНАТ, 8. УСТРИЦА, 9. СЛУХ, 10. СПЛОТ, 12. ТЕЧЬ, 13. НОНСЕНС, 14. МЕНЬ, 15. РОТОР, 18. ШПАЛА, 21. РАМПА, 26. УПРЯЖКА, 27. ШАШЛЫК, 28. ДУПЛЕТ, 29. ВАЛЕНОК, 30. КАСТА, 32. АМПЕР, 34. СКВЕР, 39. БАРС, 41. ВОЛОКНО, 42. МОРГ, 43. ПИВО, 44. ПРУД, 45. СЕПЕННИЕ, 46. КУРОРТ, 47. ДРАКОН.  
 ПО ВЕРТИКАЛИ:  
 1. БАРТЕР, 2. МОЛЬ, 3. КУХНЯ, 4. ФРЕСКА, 5. МАСКА, 6. ГРОМ, 7. ТЕСЬМА, 9. СЧЁТ, 11. ГЕЙМ, 16. ОРПАНКА, 17. ОКЛИСТ, 19. ПЕРЕЛОМ, 20. ЛУЖЕНИЕ, 22. АРАБНИК, 23. ПЕЧЕНЬЕ, 24. БУЖВА, 25. КАДКА, 30. КУРЬЯК, 31. СЕРП, 33. ПИОНЕР, 35. ВХОД, 36. РЕГИОН, 37. ХВОСТ, 38. МОПЕД, 40. СИТО, 42. МУКА.  
 ОТВЕТЫ НА СЕГОДНЯШНИЙ КРОССВОРД СМОТРИТЕ В СЛЕДУЮЩЕМ НОМЕРЕ!



## НА ФРОНТІ ЗАГИНУВ ФУТБОЛЬНИЙ ТРЕНЕР ТА АРБІТР ЗІ ЛЬВІВЩИНИ ВІТАЛІЙ ВАНКЕВИЧ



Футбольний тренер із Шептицького, що на Львівщині, загинув на 31-му році життя, коли захищав Україну від російських окупантів на фронті

Про це повідомила пресслужба Львівської асоціації футболу.

Віталій Ванкевич був не лише тренером — він був наставником, другом і людиною з великим серцем. У рідному Шептицькому його знали як талановитого гравця футзальної команди та асистента арбітра на обласних змаганнях. Спорт для Віталія був не лише професією, а й способом надихати інших, особливо молодь. Віталій працював вчителем фізкультури в Гімназії №2 і тренером з футболу ДЮСШ №2. «Людина великого серця та відданості своїй справі» - згадують про Героя його колеги. Також він був координатором проекту «Активні парки – локації здорової України» у Червоноградській громаді. Чоловік планував залучити до занять спортом військовослужбовців, учасників бойових дій, ветеранів війни, адже фізична активність – це один із основних засобів фізичної та ментальної реабілітації.

Ще у 18 років, у листопаді 2013-го, Ванкевич підписав контракт зі Збройними силами України, приєднавшись до 24-ї окремої механізованої бригади імені короля Данила. Вже у квітні 2014 року він вирушив на Донбас, де захищав країну від російської агресії. З початком повномасштабного вторгнення у 2022 році Віталій знову став до лав ЗСУ, цього разу у складі 45-ї окремої артилерійської бригади. Як старший стрілець і командир розвідувального взводу, він виконував найскладніші завдання на передовій, демонструючи мужність і відданість.

## Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман  
(Licensed Funeral Director)  
Член Коллегии Директоров  
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование – это планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они осознают ценность предварительного планирования.



Кантор  
Борис Казанский

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

## Goldsteins, Rosenberg's Raphael – Sacks, Inc.

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

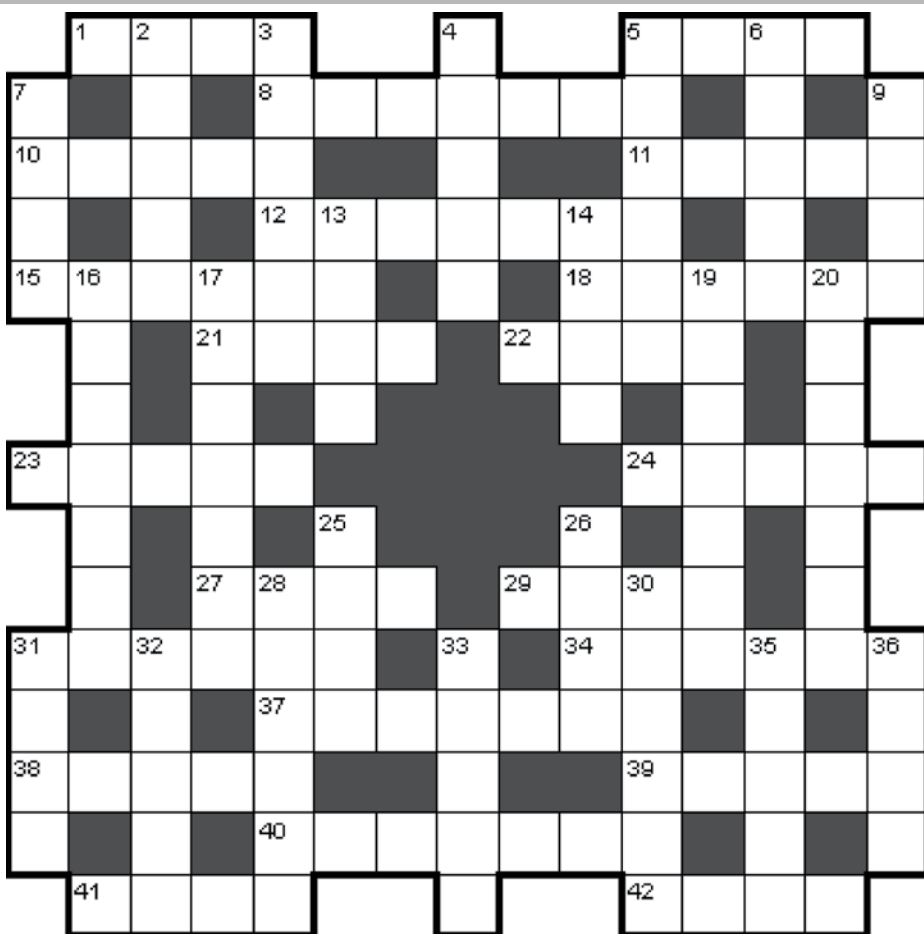
Philadelphia Chapel  
Bennett Goldstein Supervisor  
6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126

(800) 622 – 6410

Suburban North Chapel  
Gabe Goldstein, Supervisor  
310 Second Street Pike  
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available

## КРОССВОРД



**По горизонтали:** 1. Полудрагоценный камень. 5. Часть лица человека. 8. Вид рукоделия. 10. Плотная ткань с мягким густым коротким ворсом. 11. Цилиндрический свиток бумаги. 12. Глазной врач. 15. Охотничьи поездки по Африке. 18. Сладкий сок, выделяемый растениями. 21. Отрезок пути судна, идущего зигзагообразным курсом при встречном ветре. 22. Деревенская местность. 23. Очень сильный испуг. 24. Азартная карточная игра. 27. Изображение божества или духа, служащее объектом религиозного поклонения. 29. Поединок борцов-тяжеловесов. 31. Специалист по бегу на длинные дистанции. 34. Сравнительный итог прихода и расхода, производства и потребления. 37. Душистое травянистое растение с красными или белыми цветами. 38. Поиски, отслеживание зверей, птиц с целью умерщвления или ловли. 39. Центральная главная часть крупного населенного пункта. 40. Выступающий край на ободке колеса. 41. Широкий раструб внизу брюк, юбки, платья. 42. Естественный спутник Земли.

**По вертикали:** 2. Материковая отмель. 3. Древнеримская богиня утренней зари. 4. Тонкое сухое печенье с клетчатым оттиском на поверхности. 5. Прут для жарения мяса над огнем. 6. Религиозное служение божеству. 7. Знак, сельскохозяйственная культура. 9. Огнепроводный жгут, передающий искру взрывчатому веществу. 13. Продольный брус, проходящий по всей длине судна в середине его днища. 14. Вид атмосферных осадков. 16. Драгоценный камень синего или фиолетового цвета. 17. Крупный землевладелец, помещик (устар.). 19. Первая русская революционная газета. 20. Соглашение правительства на принятие кого-нибудь в качестве дипломатического представителя. 25. Значительная возвышенность. 26. Одна из двух подвижных кожно-мышечных складок, образующих края рта. 28. Дипломатическое мероприятие, выражающее протест. 30. Жаровня для приготовления шашлыка. 31. Большая копка сена. 32. Коралловый остров с лагуной внутри. 33. Крупная птица с черным оперением. 35. На Кавказе — напиток из кислого молока. 36. Некрепкое яблочное вино.

ОТВЕТЫ НА СУДОКУ:

8	8	1	6	2	7	6	5	6	7	5
5	7	2	8	9	4	1	6	9	3	1
3	9	6	7	4	5	2	4	8	1	8
6	9	3	5	7	8	2	6	4	1	3
7	6	1	8	3	2	5	9	4	2	7
3	5	9	6	1	4	2	8	7	7	3
9	1	7	4	2	6	3	5	8	8	1
5	3	6	1	8	9	4	7	2	2	6
4	2	8	5	7	3	6	1	9	4	7

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД ИЗ ПРЕДЫДУЩЕГО НОМЕРА:  
ПО ГОРИЗОНТАЛИ:  
1. ГИГРОМЕТР. 8. ПРЕДЕЛ. 9. ТАЙМЕР. 11. ЕЛЬ. 14. КОДЕКС. 16. ФИЗИКА. 17. СПУТНИК. 18. ЛУСТ. 20. ВАТТ. 21. ЛИНЬ. 22. КОФЕ. 23. МИЛЛ. 26. КРОТ. 28. ПОТОЛОК. 30. ЗЕНКЕР. 31. ФОС. 32. МИТ. 34. БЫЛИНА. 35. УМБРЕЛЛ. 36. БАСКЕТБОЛ.  
ПО ВЕРТИКАЛИ:  
2. ИНДЕКС. 3. РЕПЕ. 4. МАТЬ. 5. ТАЙНИК. 6. ГРАДУС. 7. ПЕВИЦА. 8. ГРАДУС. 9. ТАЙНИК. 10. АКАДЕМИЗМ. 12. ЛИТР. 13. ПАРТИУРА. 15. СОННОСОР. 16. ФИЛОСОФ. 19. ТП. 20. ВЕК. 24. ЛАНДАШ. 25. ПОНИ. 27. РЕФЕР. 28. ПЕРИЛА. 29. КОРЫТО. 32. МАЯК. 33. ГУРТ.  
ОТВЕТЫ НА СЕГОДНЯШНИЙ КРОССВОРД СМОТРИТЕ В СЛЕДУЮЩЕМ НОМЕРЕ!



**Замира - ваш лицензированный косметолог-эстетист,**  
поможет вам достичь невероятной красоты кожи, о которой вы мечтаете!

С помощью передовых технологий и профессиональных методик, я предлагаю вам уникальный набор услуг:

- ♥ Jet Plasma (холодная плазма) - революционный метод, который подтягивает кожу, разглаживает морщины и осветляет гиперпигментацию.
- ♥ Уход за лицом - индивидуально подобранные процедуры для здоровья и красоты вашей кожи.
- ♥ Массаж лица - расслабьтесь и освежите вашу кожу приятным массажем.
- ♥ Химические пилинги - обновление кожи для более яркого и молодого вида.
- ♥ Микронидлинг - стимуляция естественного регенерационного процесса кожи.
- ♥ Ботокс - эффективное средство для борьбы с мимическими морщинами.
- ♥ Лазерное удаление пигментации IPL - безопасное и эффективное решение для проблемы пигментации кожи.
- ♥ Лазерная эпиляция - навсегда забудьте о нежелательных волосках!

И это только начало! У нас есть много других процедур, чтобы сделать вашу кожу прекрасной.



Не упустите шанс преобразить свою кожу уже сегодня! Запишитесь на консультацию по телефону или напишите нам в Instagram.

267-984-3173  
332 Bustleton Pike  
Rear Suite Feasterville, PA 19053



Ваш надежный друг и помощник

**ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВАМ ПО РЕЦЕПТУ ВРАЧА ВСЕ СУЩЕСТВУЮЩИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПРИБОРЫ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ УХОДА ЗА БОЛЬНЫМИ**

- Средства передвижения: костыли, ходунки и палочки
- Кислородные и дыхательные аппараты для использования на дому
- Аппараты для измерения давления и сахара в крови
- Диабетическая обувь, стельки, носки и чулки
- Лечебные пояса и наколенники из натуральной шерсти
- Регулируемые кресла-помощники



**Бесплатная доставка на дом!**

WEB: [www.vspmedicalsupply.net](http://www.vspmedicalsupply.net)  
E-MAIL: [vspsupply@verizon.net](mailto:vspsupply@verizon.net)

Tel.: **215-677-8770**  
Fax.: **215-677-8748**

731 Red Lion Road,  
Philadelphia, PA 19115



# MASTER HVAC

## Ремонт і установка

- ◆ Водонагрівачів
- ◆ Кондиціонерів
- ◆ Опалювальних систем



- Сантехніка
- Обслуговування систем водопроводу
- Очищення каналізації



**Residential & Commercial**

**267-265-3435**



## REMODELING & CONSTRUCTION

ALL TYPES OF INTERIOR REPAIRS

### TURNKEY PROJECTS

- KITCHENS, TAPS, PLUMBING, APPLIANCES
- DOORS, WINDOWS, TRIMS, LOCKS
- BATHROOM RENOVATION
- WALL RENOVATION, PAINTING FLOORS, TILES, LAMINATE
- DECK, GARAGE AND BASEMENT RENOVATION

**INSURANCE, WARRANTY ON WORK**



UKRAINIAN AND RUSSIAN SPEAKER  
732-207-0174

ENGLISH SPEAKER  
267-938-9040



## State Farm™

**Застрахуйте свій автомобіль в компанії со знакомим іменем в Пенсильванії і Нью-Джерсі**

Воспользуйтесь скидками — за безаварийную езду, при страховании нескольких автомобилей и многими другими. А вместе — эти скидки могут означать очень выгодный тариф.

Позвоните сегодня и получите предложение цены.

8420 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19152

2651 Huntingdon Pike, Huntingdon Valley, PA 19006

Наши представители говорят на русском, украинском, грузинском и польском языках

[www.24x7insuranceagent.com](http://www.24x7insuranceagent.com)



**СКИДКИ ДО 40%**

Возможность предоставления скидок и на другие услуги по запросу. Действительна в том же месте. Скидочные планы с более высокими скидками предоставляются исключительно по запросу клиента.

## Petra's Auto Service

7329 Oxford Avenue  
Philadelphia, PA 19111

(215) 745-0464

COMPLETE REPAIRS  
DOMESTIC & IMPORTED  
**WE SELL NEW & USED TIRES FOR LOW PRICES**  
AIR CONDITIONING, BRAKES,  
TIRES, F-R SUSPENSIONS,  
ELECTRIC INSPECTION







**EXPERT HOME CARE INC.**  
215-364-0340

*"The Experts Who Care"*

help@expertcares.com

expertcares.com

Linked in

We provide Skilled Nursing, Physical Therapy, Occupational Therapy, Speech Therapy, & Home Health Aide!



**ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ, У НАС ВСЕГДА ЕСТЬ РАБОТА ДЛЯ ВАС!**

**Мы оказываем услуги вам и вашим близким уже более 25 лет!**

**Наши квалифицированные**

**сотрудники всегда помогут вам**

**выбрать и получить необходимые сервисы и программы!**

**Позвоните нам сегодня!**

- Если вы предпочитаете чтобы ваши родственники или друзья оказывали вам услуги и были оплачены за это - то это у нас! Не теряйте время позвоните к нам!
- Если вы предпочитаете наших сотрудников - то это тоже у нас! Не теряйте время позвоните к нам!

**Звоните сегодня и переходите к нам!**

**При переходе к нам Вы можете получить \$600+**

**bonus\*!**

**У нас:**

- Отличная и стабильная оплата труда
- Отпускные/больничные
- Полная медицинская страховка\*
- Гибкий график работы

\*Необходимо соответствовать определенным требованиям

# РЕМОНТ КОМП'ЮТЕРІВ: Desktop, Laptop і Серверів

## Дизайн, установка і конфігурація office and home network



- 🖱 **Безкоштовна діагностика**
- 🖱 **Збірка комп'ютерів на замовлення**
- 🖱 **Видалення вірусів**
- 🖱 **Відновлення даних**

# 267-971-5807



**ЗВОНІТЕ:**  
+1 (215) 554-5549

**N-TRANS INC. ГАРАНТУЄ:**

- ✓ Сопровождение от получения пермита до трудоустройства
- ✓ Жилье и транспорт во время курсов
- ✓ Трудоустройство в N-Trans inc.
- ✓ Помощь с оформлением Green Card на основании работы в сфере грузоперевозок

## CDL CLASS-A TRAINING PROGRAM

Ускоренная программа с индивидуальным подходом к быстрой сдаче на CDL CLASS-A

**ПРОГРАММА ВКЛЮЧАЕТ:**

- Индивидуальная работа с водителем в процессе подготовки
- Подготовка к ELDT тесту
- Все виды парковки с прицепом
- Езда по городу и на шоссе с инструктором
- Безлимитная программа: готовим, пока водитель не сдаст экзамен



📍 2000 Bennett Rd, Philadelphia, PA 19116

🌐 [WWW.NTRANSLOGISTICS.COM](http://WWW.NTRANSLOGISTICS.COM)

✉ [CDL@NTRANSLOGISTICS.COM](mailto:CDL@NTRANSLOGISTICS.COM)

**SPRING DISCOUNT!!!**

Только до конца мая - большая скидка на группы.

Звоните за деталями и информацией!

**VitaCare**  
HOME HEALTH AGENCY

## АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

**Registered Nurses,  
Physical Therapists,  
Home Health Aides**

**Over 20 years  
in business!!!**

**PAS Program - вы можете ухаживать за вашими родными и друзьями.**

**Позвонив нам, вы станете частью нашей большой, дружной и заботливой семьи!**



**Phone: 215-953-9225**  
255 E. Street Road, Feasterville, PA 19053  
[vitacarehha.com](http://vitacarehha.com)